

Electronic Instruction For Use

* Please note that the images in this online instruction for use (eifu) are for illustrative purposes only and may differ slightly from the actual product you receive. While we strive to ensure the accuracy and completeness of the information provided, we cannot guarantee that the image accurately reflects the product at all times.

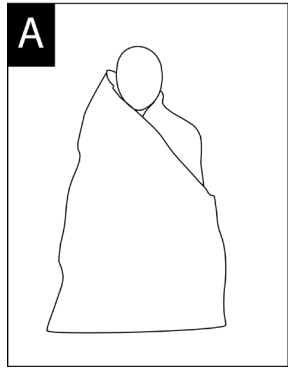
However, we want to assure you that through a continuous risk assessment process, we have evaluated that the potential deviations between the images and the actual product do not pose an increased risk when using the product. The instructions and essential information provided in the eifu remain valid and applicable, ensuring the safe and effective use of the product.

NORSE RESCUE® **Emergency Blanket**

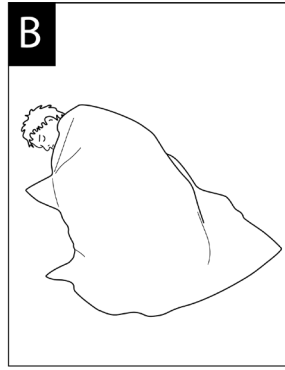


 English 2	 Suomi (Finnish) 4	 Română (Romanian) 6
 Español (Spanish). 2	 Norsk (Norwegian) 4	 Eesti (Estonian). 6
 Français (French) 2	 Ελληνικά (Greek) 4	 Latviešu (Latvian) 7
 Italiano (Italian) 2	 Български (Bulgarian). 5	 Slovenščina (Slovenian). 7
 Português (Portuguese) 3	 Slovenčina (Slovak) 5	 Lietuvių (Lithuanian) 7
 Deutsch (German) 3	 Čeština (Czech) 5	 Malti (Maltese) 7
 Nederlands (Dutch). 3	 Magyar (Hungarian) 5	 Gaeilge (Irish). 8
 Svenska (Swedish) 3	 Polski (Polish) 6	 Íslenska (Icelandic) 8
 Dansk (Danish) 4	 Hrvatski (Croatian) 6	

Instruction For Use

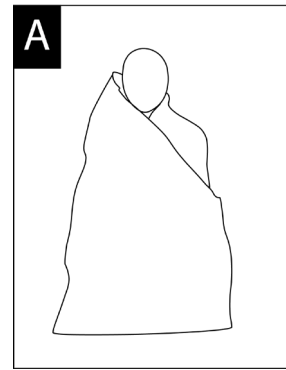


Wrap foil blanket tightly around patient, standing or sitting. Keep hands, arms and or feet inside the foil blanket to obtain maximum heat retention.

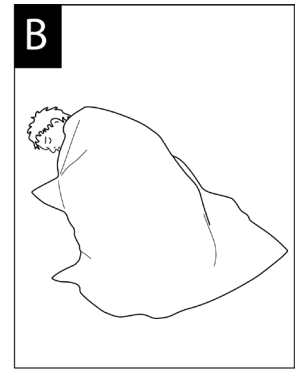


Wrap foil blanket tightly around patient, lying. If possible, tuck blanket underneath patient to obtain maximum heat retention.

Mode d'emploi

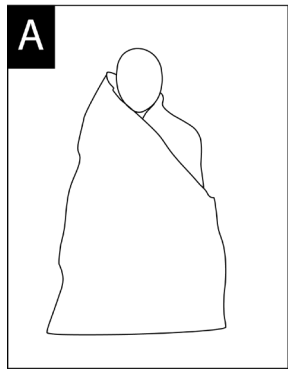


Enroulez fermement la couverture en aluminium autour du patient, debout ou assis. Gardez les mains, les bras et/ou les pieds à l'intérieur de la couverture en aluminium pour obtenir une rétention maximale de la chaleur.

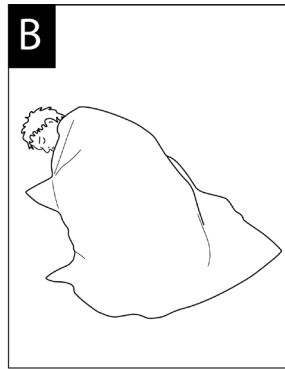


Enveloppez fermement la couverture en aluminium autour du patient, allongé. Si possible, rentrez la couverture sous le patient pour obtenir une rétention maximale de la chaleur.

Instrucciones de uso

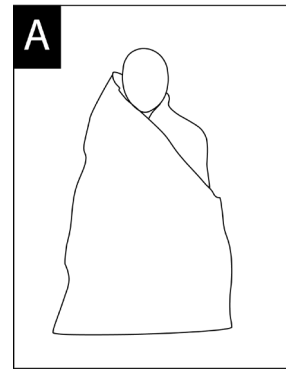


Envuelva bien la manta de aluminio alrededor del paciente, de pie o sentado. Mantenga las manos, los brazos o los pies dentro de la manta de aluminio para obtener la máxima retención de calor.

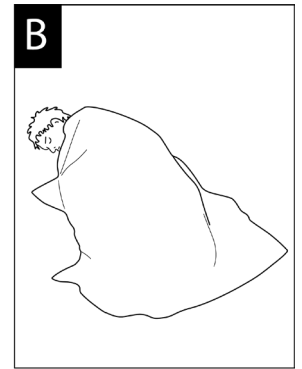


Envuelva con fuerza una manta de aluminio alrededor del paciente, acostado. Si es posible, meta la manta debajo del paciente para obtener la máxima retención de calor.

Istruzioni per l'uso



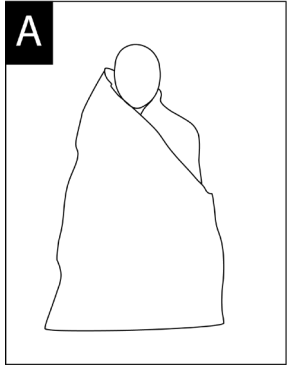
Avvolgere strettamente la coperta di alluminio attorno al paziente, in piedi o seduto. Tenere le mani, le braccia e/o i piedi all'interno della coperta di alluminio per ottenere la massima ritenzione del calore.



Avvolgere strettamente la coperta di alluminio attorno al paziente, sdraiato. Se possibile, infilare la coperta sotto il paziente per ottenere la massima ritenzione di calore.

 **Português (Portuguese)**

Instrução de uso



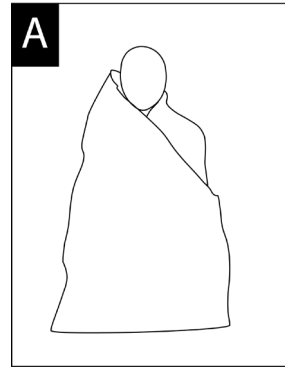
Enrole o cobertor de alumínio firmemente ao redor do paciente, em pé ou sentado. Mantenha as mãos, braços e ou pés dentro da manta de alumínio para obter a máxima retenção de calor.



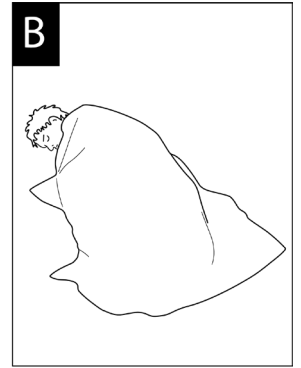
Enrole o cobertor de alumínio firmemente ao redor do paciente, deitado. Se possível, coloque o cobertor embaixo do paciente para obter a máxima retenção de calor.

 **Nederlands (Dutch)**

Gebruiksaanwijzing



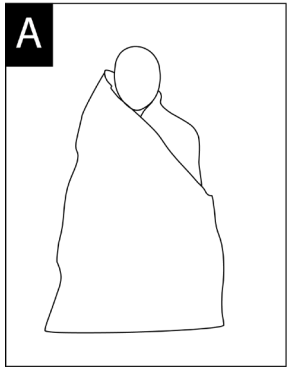
Wikkel de foliedeken strak om de patiënt, staand of zittend. Houd handen, armen en/of voeten binnen de foliedeken om maximale warmteopslag te verkrijgen.



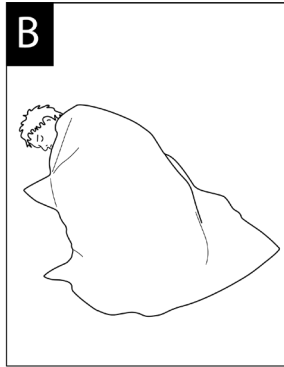
Wikkel de folie deken om de liggende patiënt. Leg indien mogelijk de deken onder de patiënt om maximaal warmtebehoud te verkrijgen.

    **Deutsch (German)**

Bedienungsanleitung



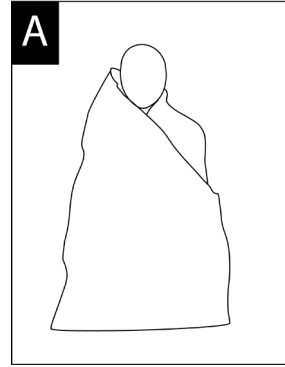
Wickeln Sie die Foliendecke eng um den stehenden oder sitzenden Patienten. Halten Sie Hände, Arme und/oder Füße in der Foliendecke, um eine maximale Wärmespeicherung zu erreichen.



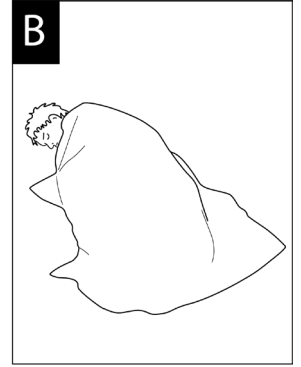
Wickeln Sie die Foliendecke eng um den liegenden Patienten. Legen Sie, wenn möglich, eine Decke unter den Patienten, um eine maximale Wärmespeicherung zu erreichen.

 **Svenska (Swedish)**

Instruktion för användning

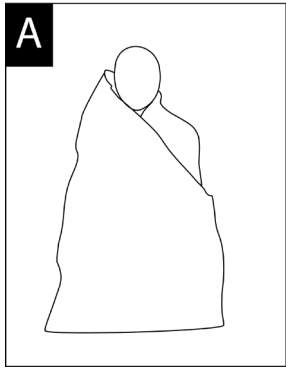


Linda foliefilten tätt runt patienten, stående eller sittande. Håll händer, armar och/eller fötter inne i foliefilten för att få maximal värmebevarande.

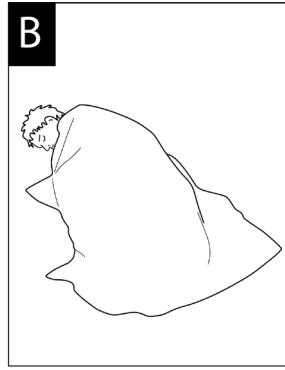


Linda foliefilten tätt runt patienten liggande. Om möjligt, stoppa filten under patienten för att få maximal värmebevarande.

Brugsanvisning

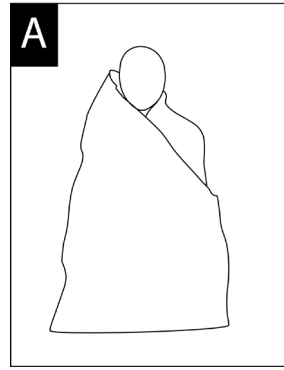


Vikl folietæppe tæt om patienten, stående eller siddende. Hold hænder, arme og/eller fødder inde i folietæppet for at opnå maksimal varmetilbageholdelse.

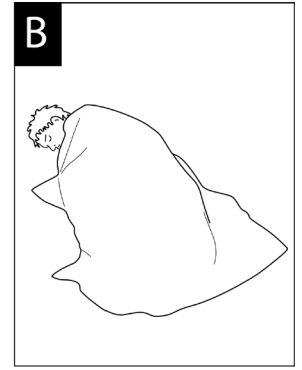


Vikl folietæppe tæt omkring patienten, liggende. Hvis det er muligt, lægges tæppet ind under patienten for at opnå maksimal varmetilbageholdelse.

Bruksanvisning

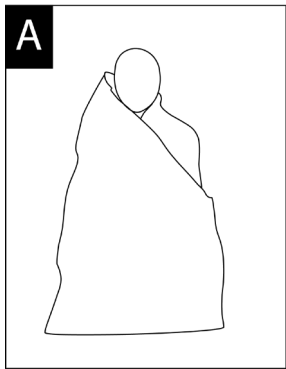


Pakk folieteppe godt rundt pasienten, stående eller siddende. Hold hender, armer og/eller føtter inne i folieteppe for å oppnå maksimal varmeoppbevaring.

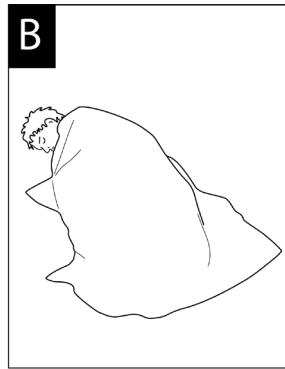


Pakk folieteppe godt rundt pasienten, liggende. Hvis mulig, legg teppet under pasienten for å oppnå maksimal varmeoppbevaring.

Käyttöohje

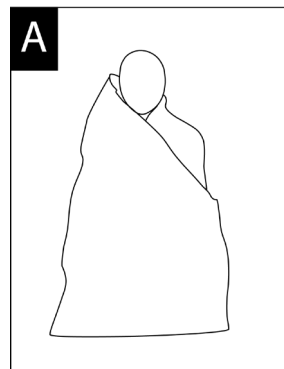


Kääri foliopeitto tiukasti potilaan ympärille seisoen tai istuen. Pidä kädet, käsivarret ja/tai jalat foliopeiton sisällä parhaan mahdollisen lämmönpidätyksen saavuttamiseksi.

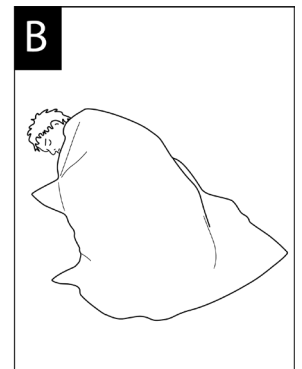


Kääri foliopeitto tiukasti potilaan ympärille makuulle. Jos mahdollista, työnnä peitto potilaan alle, jotta lämpö pysyy mahdollisimman hyvänä.

Οδηγίες Χρήσης



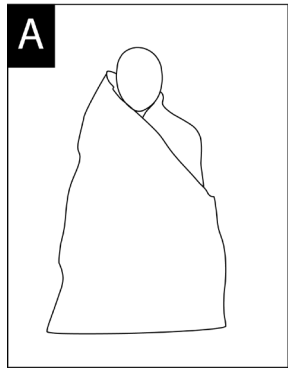
Τυλίξτε την αλουμινοχαρτο σφιχτά γύρω από τον ασθενή, όρθιο ή καθισμένο. Κρατήστε τα χέρια, τα χέρια και/ή τα πόδια μέσα στην κουβέρτα αλουμινίου για να επιτύχετε τη μέγιστη συγκράτηση της θερμότητας.



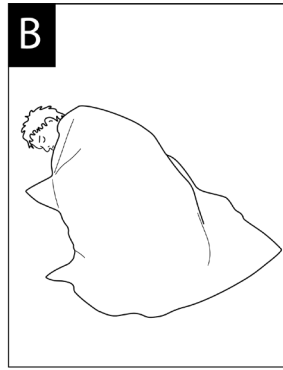
Τυλίξτε την κουβέρτα με αλουμινοχαρτο σφιχτά γύρω από τον ασθενή, ξαπλωμένο. Εάν είναι δυνατόν, τοποθετήστε την κουβέρτα κάτω από τον ασθενή για να επιτύχετε τη μέγιστη συγκράτηση της θερμότητας.

 **Български (Bulgarian)**

Инструкция за употреба



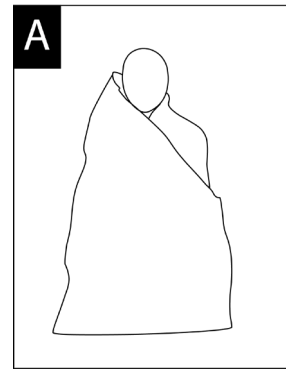
Увийте плътно одеялото от фолио около пациента, изправен или седящ. Дръжте ръцете, ръцете и/или краката вътре в одеялото от фолио, за да постигнете максимално задържане на топлина.



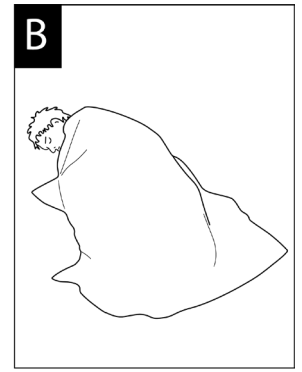
Увийте плътно одеялото от фолио около лежащия пациент. Ако е възможно, поставете одеяло под пациента, за да постигнете максимално запазване на топлината.

 **Čeština (Czech)**

Návod k použití



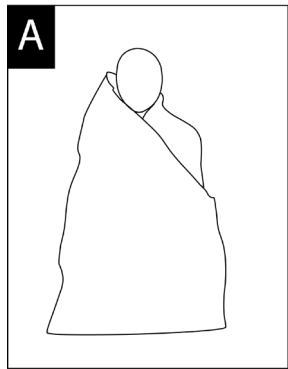
Pevně omotejte fóliovou přikrývkou kolem pacienta, stojícího nebo sedícího. Udržujte ruce, paže nebo nohy uvnitř fóliové přikrývky, abyste dosáhli maximálního zadržení tepla.



Ležícího pacienta pevně zabalte do fólie. Pokud je to možné, zastrčte pod pacienta přikrývku, abyste dosáhli maximálního udržení tepla.

 **Slovenčina (Slovak)**

Návod na použitie



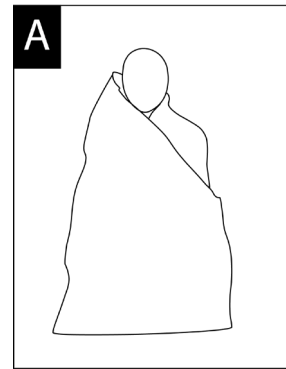
Pevne omotajte fóliovú prikrývku okolo pacienta, stojaceho alebo sediaceho. Ruky, paže alebo nohy držte vo fóliovej prikrývke, aby ste dosiahli maximálne zadržovanie tepla.



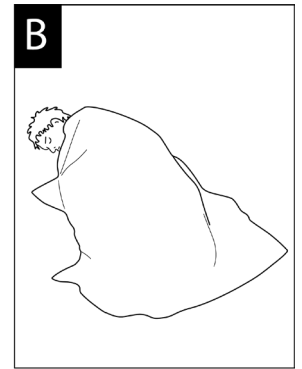
Ležiaceho pacienta pevne omotajte fóliovou prikrývkou. Ak je to možné, zastrčte pod pacienta prikrývku, aby ste dosiahli maximálne zadržovanie tepla.

 **Magyar (Hungarian)**

Használati utasítás



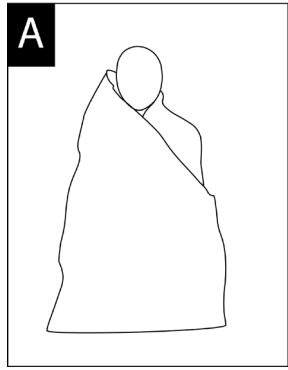
Tekerje szorosán a fóliatakarót a páciens köré, állva vagy ülve. Tartsa a kezét, karját és/vagy lábát a fóliatakaró belsejében a maximális hőtartás érdekében.



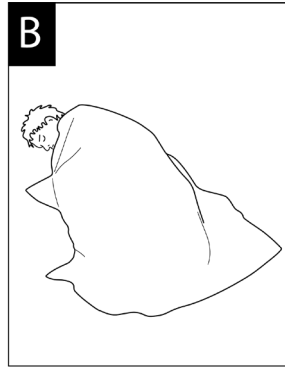
Tekerje szorosán a fóliatakarót a fekvő beteg köré. Ha lehetséges, helyezzen takarót a páciens alá a maximális hőtartás érdekében.

 **Polski (Polish)**

Instrukcja użytkowania



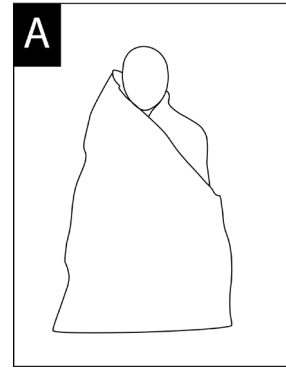
Owinąć szczelnie koc foliowy wokół pacjenta stojącego lub siedzącego. Trzymaj ręce, ramiona i lub stopy wewnątrz foliowego koca, aby uzyskać maksymalne zatrzymanie ciepła.



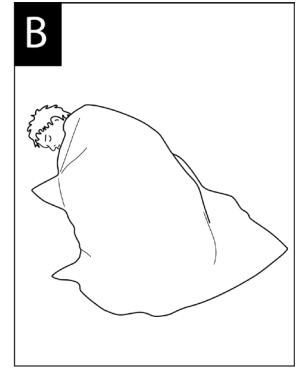
Pacjenta owinąć ciasno kocem foliowym, leżąc. Jeśli to możliwe, podłóż koc pod pacjenta, aby uzyskać maksymalne zatrzymanie ciepła.

 **Română (Romanian)**

Instructiuni de folosire



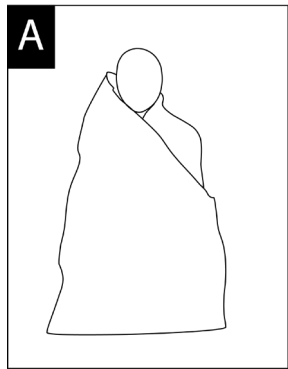
Înfășurați bine pătura de folie în jurul pacientului, în picioare sau așezat. Păstrați mâinile, brațele și/sau picioarele în interiorul păturii din folie pentru a obține o retenție maximă a căldurii.



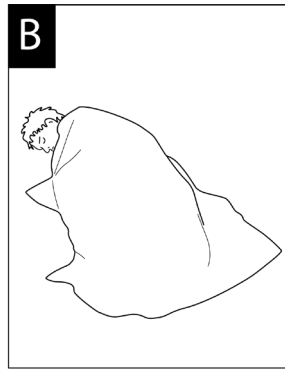
Înfășurați bine pătura de folie în jurul pacientului, întins. Dacă este posibil, plasați pătura sub pacient pentru a obține o retenție maximă a căldurii.

 **Hrvatski (Croatian)**

Upute za uporabu



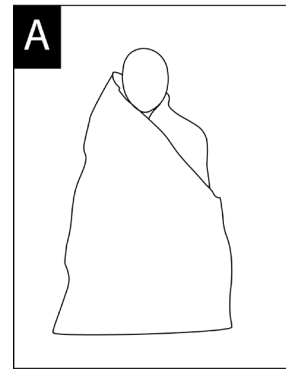
Čvrsto omotajte foliju oko pacijenta, stojeći ili sjedeći. Držite ruke, ruke i/ili stopala unutar pokrivača od folije kako biste postigli maksimalno zadržavanje topline.



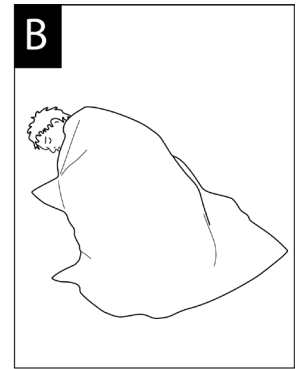
Čvrsto omotajte foliju oko pacijenta koji leži. Ako je moguće, stavite pokrivač ispod pacijenta kako biste postigli maksimalno zadržavanje topline.

 **Eesti (Estonian)**

Kasutusjuhend



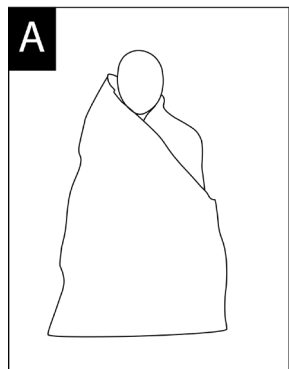
Mähi fooliumtekk tihedalt seisva või istuva patsiendi ümber. Maksimaalse soojuste säilimise tagamiseks hoidke käsi, käsivarsi ja/või jalgu fooliumteki sees.



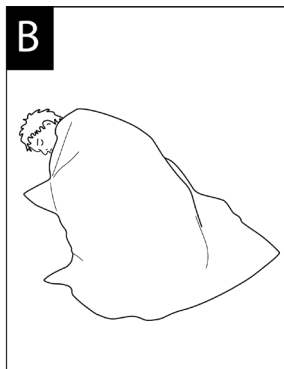
Mähi fooliumtekk tihedalt lamava patsiendi ümber. Võimalusel asetage patsiendi alla tekk, et saavutada maksimaalne soojuste säilimine.

Latviešu (Latvian)

Lietošanas instrukcija



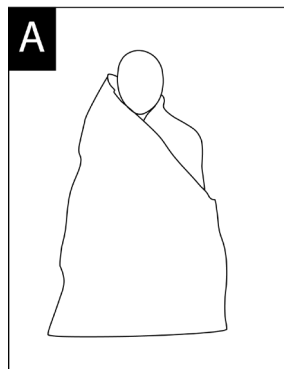
Cieši aptiniet folijas segu pacientam, stāvot vai sēdus. Turiet rokas, rokas un/vai kājas folijas segas iekšpusē, lai nodrošinātu maksimālu siltuma saglabāšanu.



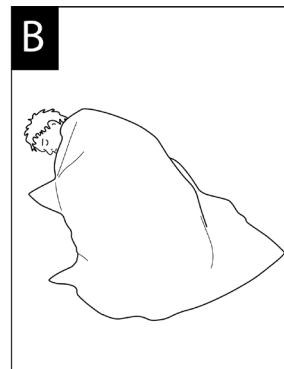
Cieši aptiniet folijas segu ap pacientu, kas atrodas guļus stāvoklī. Ja iespējams, palieciet segu zem pacienta, lai nodrošinātu maksimālu siltuma saglabāšanu.

Lietuvių (Lithuanian)

Naudojimo instrukcija



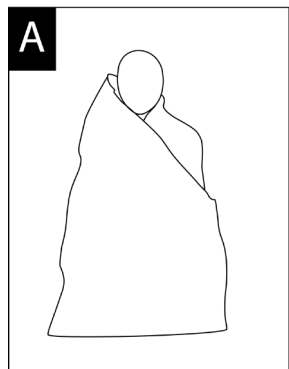
Tvirtai apvyniokite folijos antklodę ant paciento, stovinčio ar sėdinčio. Rankas, rankas ir (arba) kojas laikykite folijos antklodėje, kad maksimaliai išlaikytumėte šilumą.



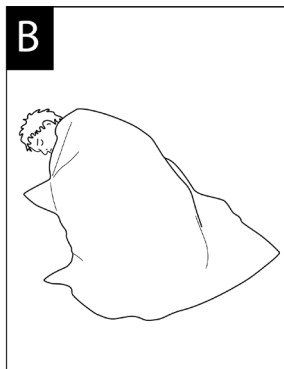
Tvirtai apvyniokite folijos antklodę aplink gulintį pacientą. Jei įmanoma, uždėkite antklodę po pacientu, kad maksimaliai išlaikytumėte šilumą.

Slovenščina (Slovenian)

Navodila za uporabo



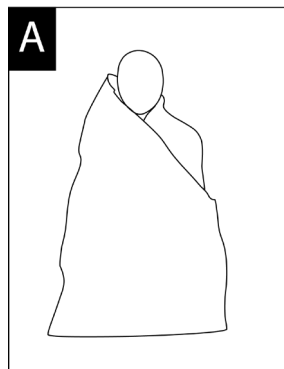
Pacienta, stoječe ali sedeče, tesno ovijte s folijo. Roke, roke in/ali noge naj bodo znotraj odeje iz folije, da dosežete maksimalno zadrževanje toplote.



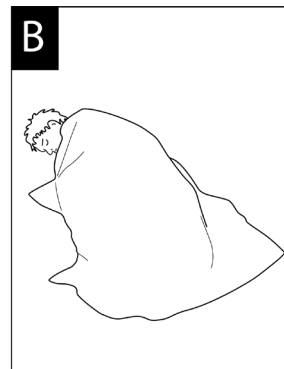
Pacienta, ki leži, tesno ovijte s folijo. Če je mogoče, pod pacienta natakните odejo, da zagotovite maksimalno zadrževanje toplote.

Malti (Maltese)

Istruzzjoni għall-Użu

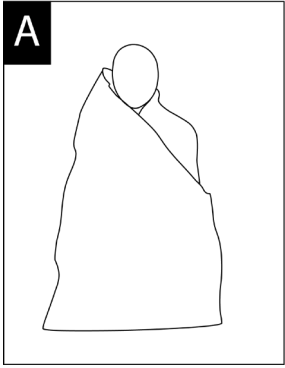


Kebbeb kutra tal-fojl sewwa madwar il-pazjent, bilwieqfa jew bilqiegħda. Żomm l-idejn, id-dirghajn u jew is-saqajn ġewwa l-kutra tal-fojl biex tikseb iż-żamma massima tas-šhana.



Kebbeb kutra tal-fojl sewwa madwar il-pazjent, mimdud. Jekk possibbli, daħħal kutra taħt il-pazjent biex tikseb iż-żamma massima tas-šhana.

Treoir le Úsáid

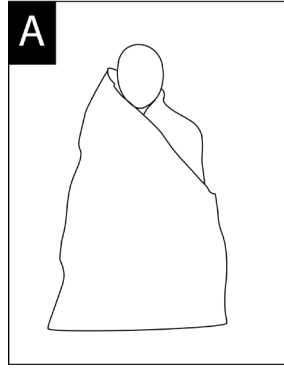


Wrap brat scragall go docht timpeall an othair, ina sheasamh nó ina shuí. Coinnigh na lámha, na lámha agus nó na cosa taobh istigh den bhrat scragall chun coinneáil teasa uasta a fháil.

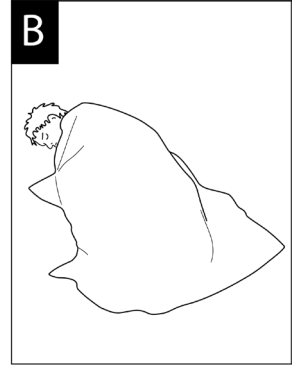


Wrap brat scragall go docht timpeall an othair, atá suite. Más féidir, blaincéad milseán faoi bhun an othair chun coinneáil teasa uasta a fháil.

Notkunarleiðbeiningar



Vefjið álpappírsteppi þétt utan um sjúkling, standandi eða sitjandi. Haltu höndum, handleggjum og/eða fótum inni í álpappírsteppinu til að ná hámarks hita varðveislu.



Vefjið þynnoteppi þétt utan um sjúklinginn, liggjandi. Ef mögulegt er skaltu setja teppi undir sjúklinginn til að ná hámarks hita varðveislu.



AP Services A/S

Niels P. Thomsens Vej 3, 7500 Holstebro, DK
Tel. +45 96 90 70 90, www.ap-services.dk